
Privatumo politika



EUROPEAN AGENCY
for Special Needs and Inclusive Education

PRIVATUMO POLITIKA

Europos specialiojo ir inkluzinio ugdymo plėtros agentūra



TURINYS

AGENTŪROS PRIVATUMO POLITIKA	3
Asmens duomenų apsaugos principai	3
Jūsų teisės	4
Jūsų įsipareigojimai	4
Asmens duomenų, kuriuos Agentūra gali laikyti, tipai	5
Jūsų asmens duomenų rinkimas	6
Asmens duomenų tvarkymo tikslai	6
Asmens duomenų bendrinimas su trečiosiomis šalimis	7
Asmens duomenų apsauga	7
Asmens duomenų laikymas	8
Agentūros privatumo politikos redakcijos	8
Apibrėžtys	9



AGENTŪROS PRIVATUMO POLITIKA

Europos specialiojo ir inkluzinio ugdymo plėtros agentūra (toliau – Agentūra) įsipareigoja saugoti privatumą, konfidencialumą ir jūsų [asmens duomenis](#).

Agentūra, kaip duomenų valdytojos, atsakomybė yra nuspręsti, kaip bus laikomi ir naudojami jūsų asmens duomenys, ir supažindinti jus su informacija, pateikiama šioje Privatumo politikoje.

Šioje Privatumo politikoje aprašoma:

- kokius jūsų asmens duomenis Agentūra renka ir naudoja darbo ryšių metu ir po to, kodėl ir kaip ji tai daro;
- su kuo Agentūra gali bendrinti šiuos duomenis;
- kiek Agentūra laiko šiuos duomenis.

Tai atliekama pagal [Bendrajį duomenų apsaugos reglamentą](#) (BDAR). Ši Privatumo politika taikoma visiems asmenims, dirbantiems *su* Agentūra ir *jai*. Asmenys, dirbantys *su* Agentūra, gali būti (bet tuo neapsiribojama) mokiniai, šeimos, ekspertai ir šalies atstovai. Asmenys, dirbantys *Agentūrai*, gali būti (bet tuo neapsiribojama) pasirašiusieji sutartį su Agentūra, pvz., Agentūros komandos nariai ir konsultantai.

Svarbu, kad perskaitytumėte ir suprastumėte šią politiką. Jei turite klausimų ar ne iki galo suprantate šią politiką, paprašykite Agentūros asmens duomenų apsaugos darbo grupės (privacy@european-agency.org) pateikti daugiau informacijos.

Tai yra originalaus teksto anglų kalba vertimas. Jei kyla abejonų dėl vertime pateiktos informacijos tikslumo, žr. originalų tekstą anglų kalba.

Asmens duomenų apsaugos principai

Agentūra laikosi BDAR. Tai reiškia, kad Agentūros saugomi jūsų asmens duomenys, turi būti:

- naudojami teisėtai, sąžiningai ir skaidriai;
- renkami tik teisėtais tikslais, kuriuos Agentūra aiškiai paaiškino jums, ir nenaudojami joku su šiais tikslais nesuderinamu būdu;
- susiję su tikslais, kuriuos Agentūra jums nurodė ir naudojami tik šiais tikslais;
- tikslūs ir prireikus atnaujinami;
- laikomi tik tiek, kiek tai būtina tikslams, kuriuos Agentūra jums nurodė, įgyvendinti;
- laikomi saugiai.



Jūsų teisės

Agentūra laikysis jūsų juridinių teisių dėl surinktų jūsų asmens duomenų. Tai yra jūsų teisės:

- susipažinti su savo asmens duomenimis;
- gauti informacijos apie tai, kaip saugomi jūsų asmens duomenys;
- pataisyti netikslius jūsų asmens duomenis;
- saugiai pašalinti asmens duomenis arba juos ištrinti, kai laikymas nebebūtinamas apibrėžtiems tikslams įgyvendinti;
- prieštarauti jūsų asmens duomenų tvarkymui;
- atsisakyti bendrinti asmens duomenis su trečiosiomis šalimis;
- atšaukti sutikimą;
- prašyti perduoti jūsų asmens duomenis kitai šaliai.

Galite pasinaudoti savo teisėmis susisiekę adresu privacy@european-agency.org, jei norite:

- peržiūrėti, patikrinti, pataisyti savo asmens duomenis ar paprašyti juos ištrinti;
- paprieštarauti jūsų asmens duomenų tvarkymui;
- atsisakyti bendrinti asmens duomenis su trečiosiomis šalimis;
- atšaukti sutikimą;
- pateikti skundą.

Jei atsisakote savo asmens duomenų bendrinimo su trečiųjų šalių teikėjais arba prieštaraujate, kad Agentūra tvarkytų jūsų asmens duomenis, tai gali paveikti Agentūros galimybę vykdyti savo darbo ryšius su jumis (pvz., jums sumokėti arba suteikti naudą) arba neleisti Agentūrai laikytis savo teisinių įsipareigojimų.

Jei turite klausimų ar abejonių dėl savo duomenų tvarkymo arba norite pasinaudoti savo teisėmis pagal taikomus įstatymus, susisiekite adresu privacy@european-agency.org

Jūsų įsipareigojimai

Agentūra siekia išlaikyti asmens duomenis tikslus, išsamius ir naujausius (pvz., privačią ir (arba) darbo kontaktinę informaciją). Agentūra pasitiki, kad jūs informuosite apie savo asmens duomenų pasikeitimus.

Jei darbo ryšių su Agentūra arba darbo jai metu į jūsų dispoziciją patenka asmens duomenys, kurie nėra griežtai būtini jūsų užduočių / paslaugų vykdymui, turite nedelsdami



juos ištrinti. Jei turite abejonų, susisiekite su Agentūros asmens duomenų apsaugos darbo grupe (privacy@european-agency.org).

„Agency Data Protection Code of Practice“ [Agentūros duomenų apsaugos praktikos kodeksas]

Agentūra siekia apsaugoti visų asmenų, dirbančių jai ir su ja, duomenis. Kad tai padarytų, ji įsipareigoja dirbančiuosius Agentūrai informuoti ir edukuoti apie duomenų apsaugos problemas ir padėti jiems, kai tai būtina. „Agency Data Protection Code of Practice“ yra vidinis dokumentas, kuriame pateikiami veiksmai, kurių turi imtis kiekvienas, dirbantis Agentūrai, kad būtų užtikrinta aukšto lygio duomenų apsauga. Agentūra aiškinsis kiekvieną netyčinį „Agency Data Protection Code of Practice“ pažeidimo atvejį, kad ateityje būtų išvengta panašių incidentų.

Asmens duomenų, kuriuos Agentūra gali laikyti, tipai

Atsižvelgiant į darbo ryšių / bendradarbiavimo su Agentūra aplinkybes, gali būti renkami, saugomi ir naudojami jūsų asmens duomenys, priklausantys vienai ar kelioms toliau nurodytoms kategorijoms:

- kontaktinė informacija (įskaitant vardą ir pavardę, adresą, mobiliojo telefono numerius, el. pašto adresus – tiek privatųjį, tiek susijusį su darbu);
- asmens duomenys (įskaitant gimimo datą, lytį, šeiminių padėtį, pilietybę, asmens kodą ir pritaikymo neįgaliesiems / mitybos poreikius);
- atlyginimo informacija (įskaitant darbo užmokesčio žiniaraščius, mokesčių informaciją ir naudų informaciją);
- banko sąskaitos informacija (pvz., mokesčių mokėjimams ar kelionės kompensavimui);
- įdarbinimo įrašai (įskaitant darbo pradžios datą, darbo vietą, pareigas, darbo istoriją, darbo valandas, mokymo informaciją, atostogas, neatvykimus į darbą, sutarties išsamią informaciją);
- darbuotojų atrankos informacija (įskaitant gyvenimo aprašymą, rekomendacijas);
- veiklos rezultatų informacija;
- drausminių nuobaudų ir skundų informacija;
- su darbu susijusias nuotraukas, vaizdo ir garso įrašai;
- kontaktinė informacija įvykus nelaimei;
- apkaltinamoji informacija.

Ribotomis aplinkybėmis ir tik tada, kai to reikalaujama pagal įstatymus, Agentūra gali paprašyti jūsų rašytinio sutikimo, kuris leistų tvarkyti [specialių kategorijų](#) neskelbtinus asmens duomenis. Tai gali būti duomenys apie sveikatos problemas. Tokiu atveju



Agentūra pateiks jums visas detales apie informaciją, kurios jai reikia ir kodėl jai jos reikia, kad galėtumėte atidžiai apsvarstyti, ar verta suteikti sutikimą.

Jūsų asmens duomenų rinkimas

Agentūra gali rinkti jūsų asmens duomenis keliais skirtingais būdais. Tai apims rinkimą iš jūsų tiesiogiai arba iš kito šaltinio, kuris leidžia jūsų asmens duomenis pasiekti viešai.

Samdydama darbuotojus Agentūra gali taip pat rinkti jūsų asmens duomenis iš įdarbinimo agentūros, įdarbinimo įmonės arba trečiųjų šalių, įskaitant ankstesnius darbdavius (rekomendacijos).

Asmens duomenų tvarkymo tikslai

Agentūra tvarko asmens duomenis šiais bendraisiais tikslais:

- siekdama nustatyti žmonių, dirbančių su Agentūra ir jai, tapatybę;
- bendrauti su žmonėmis, dirbančiais su Agentūra arba jai;
- laikytis žmogiškųjų išteklių reikalavimų (pvz., darbuotojų atrankos, įdarbinimo, veiklos rezultatų valdymo, mokymosi ir tobulėjimo, darbo užmokesčio administravimo, kompensacijų ir naudų);
- laikytis teisinių reglamentų, įskaitant valdžios institucijų informacijos užklausų ir mokestinių prievolių vykdymą;
- palaikyti darbo ryšius su Agentūra;
- laikytis išorinių ir vidinių ataskaitų teikimo ir audito reglamentų.

Agentūrai gali kartais reikėti tvarkyti asmens duomenis tikslu, kuris iš pradžių, renkant duomenis, nebuvo svarstomas. Tokiais atvejais Agentūra praneš jums apie tokį naują naudojimą prieš tvarkydama jūsų asmens duomenis.

Teisiniai asmens duomenų tvarkymo pagrindai

Agentūra remiasi šiais asmens duomenų tvarkymo teisiniais pagrindais pagal BDAR:

- bendrieji asmens duomenys: [6 straipsnio 1 dalis](#);
- neskelbtini asmens duomenys: [9 straipsnio 2 dalis](#);
- apkaltinamieji duomenys: [10 straipsnis](#).



Asmens duomenų bendrinimas su trečiosiomis šalimis

Agentūra gali turėti bendrinti jūsų asmens duomenis su trečiosiomis šalimis. Agentūrai reikia, kad trečioji šalis laikytųsi asmens duomenų apsaugos ir tvarkytų juos pagal įstatymus.

Agentūra gali bendrinti jūsų asmens duomenis su trečiosiomis šalimis, kai to reikalaujama pagal įstatymą (pvz., su auditoriais, mokesčių inspekcijomis ir pan.), kada to reikia administruojant darbo ryšius su žmonėmis, dirbančius su Agentūra ar jai arba kai Agentūra turi kitą teisėtą interesą tai daryti.

Trečiosios šalys apima trečiųjų šalių paslaugų teikėjus. Šias veiklas atlieka trečiųjų šalių paslaugų teikėjai: darbo užmokesčio, naudų mokėjimą ir administravimą, informacinių technologijų (IT) paslaugas, kelionių organizavimo paslaugas ir darbuotojų atrankos paslaugas.

Visi Agentūros trečiųjų šalių paslaugų teikėjai sutartimis įsipareigoja imtis atitinkamų apsaugos priemonių asmens duomenims apsaugoti pagal Agentūros politiką. Agentūra neleidžia trečiųjų šalių paslaugų teikėjams naudoti asmens duomenų savais tikslais. Agentūra leidžia jiems tvarkyti asmens duomenis nurodytais tikslais pagal instrukcijas.

Agentūra taip pat gali bendrinti jūsų asmens duomenis su trečiosiomis šalimis, pvz., viešbučiais, restoranais ir kt., susijusiomis su jūsų dalyvavimu Agentūros veiklose (pvz., susitikimuose ir įvykiuose). Agentūra paprašys šių trečiųjų šalių dokumentais patvirtinti, kad jos laikosi BDAR.

Asmens duomenų apsauga

Agentūra įsipareigoja saugoti savo renkamus jūsų asmens duomenis nuo praradimo rizikos, neteisėto naudojimo ar neteisėtos prieigos. Ji įdiegė pagrįstas ir atitinkamas technines, fizines ir administracines kontrolės priemones, norėdama apsaugoti jūsų asmens duomenis.

Apskritai prieiga prie asmens duomenų yra apribota ir teikiama tik žmonėms, dirbantiems Agentūrai, kuriems jų reikia šioje Privatumo politikoje išvardytais tikslais arba kitaip, kaip to reikalaujama pagal įstatymus. Tai apima Agentūros vadovybės, žmogiškųjų išteklių ir finansų departamentų narius. Ribota prieiga gali būti suteikiama griežtu „būtina žinoti“ pagrindu kitiems Agentūroje dirbantiems žmonėms, pvz., kai reikia suteikti pagalbą jums dirbant su Agentūra arba jai ir dalyvaujant Agentūros veiklose, susitikimuose ir kt.

Agentūra gali atskleisti asmens duomenis, siekdama apsaugoti esminius žmonių, dirbančių su Agentūra arba jai, interesus (pvz., reaguodama į saugos incidentą arba medicinos darbuotojams, skubiais atvejais kilus grėsmei gyvybei), Agentūros teisėtus interesus (pvz., IT ir tinklo saugos užtikrinimas) arba kai Agentūros sprendimu atskleidimas yra būtinas, siekiant laikytis teisinių įsipareigojimų.



Agentūra laikosi procedūrų, kaip spręsti bet kokį įtariamą duomenų saugumo pažeidimą. Agentūra praneš jums ir bet kokiam taikomam reguliuotojui apie įtariamą pažeidimą, kai tai bus teisiškai būtina.

Asmens duomenų laikymas

Agentūra laikys asmens duomenis tik tiek, kiek tai būtina tikslams, kuriais jie buvo surinkti, įgyvendinti. Tai apima visų teisinių, apskaitos ar ataskaitų teikimo reikalavimų įvykdymą. Norėdama nustatyti tinkamą asmens duomenų laikymo laikotarpį, Agentūra atsižvelgia į:

- asmens duomenų kiekį, pobūdį ir neskelbtinumą;
- neteisėto asmens duomenų naudojimo ar atskleidimo žalos potencialią riziką;
- tikslus, kuriais asmens duomenys yra tvarkomi ir ar Agentūra gali pasiekti šių tikslų kitomis priemonėmis;
- taikomus teisinius reikalavimus.

Jūsų darbo ryšių su Agentūra ar darbo jai laikotarpiu jūsų asmens duomenys bus tvarkomi pagal šią Privatumo politiką.

Kai nebedirbsite su Agentūra arba jai ir nebebus būtina laikyti jūsų asmens duomenų, Agentūra saugiai juos sunaikins.

Agentūros privatumo politikos redakcijos

Agentūra pasilieka teisę bet kada atnaujinti šią Privatumo politiką. Agentūra nesumenkins jūsų teisių pagal šią Privatumo politiką arba pagal taikomus duomenų apsaugos įstatymus jurisdikcijoje, kurioje veikia Agentūra. Jei Privatumo politikos pakeitimai bus reikšmingi ir kada tai bus būtina atlikti pagal taikomus įstatymus, Agentūra pateiks pastebimesnį pranešimą. Retkarčiais peržiūrėkite šią Privatumo politiką, kad susipažintumėte su naujausiais galimais jos pakeitimais.



Apibrėžtys

Asmens duomenys

Asmens duomenys – bet kokia informacija apie fizinį asmenį, kurio tapatybė nustatyta arba kurio tapatybę galima nustatyti (duomenų subjektas); fizinis asmuo, kurio tapatybę galima nustatyti, yra asmuo, kurio tapatybę tiesiogiai arba netiesiogiai galima nustatyti, visų pirma pagal identifikatorių, kaip antai vardą ir pavardę, asmens identifikavimo numerį, buvimo vietos duomenis ir interneto identifikatorių arba pagal vieną ar kelis to fizinio asmens fizinės, fiziologinės, genetinės, psichinės, ekonominės, kultūrinės ar socialinės tapatybės požymius (3 straipsnio 1 dalis, [Reglamentas \(ES\) 2018/1725](#)).

Specialių kategorijų asmens duomenys

Specialių kategorijų asmens duomenys apima neskelbtinus duomenis, susijusius su rasine ar etnine kilme, politinėmis pažiūromis, religiniais ar filosofiniais įsitikinimais arba naryste profesinėse sąjungose, genetinius duomenis, biometrinius duomenis, sveikatos duomenis arba duomenis apie fizinio asmens lytinę orientaciją (9 straipsnis, [BDAR](#)).

LT

www.european-agency.org

